

Publikace vychází s přispěním Fondu malých projektů CBC PHARE

PROJEKT ŠAFOV

byl realizován ve spolupráci organizací / wurde realisiert in der Zusammenarbeit mit SOLA Šafov A EURO-SOLA Langau.

Na projektu spolupracovali / Das Projekt wurde mitgestaltet von:

pedagogové a studenti / Lehrer und Studenten von
Katolického gymnázia v Třebíči, HAK Retz – Rakousko,
Albertus-Magnus-Gymnasium Wien – Rakousko.

Autoři publikace / Buchautoren:

Mgr. Drahomír Havlíček, Mag. P. Andreas Brandtner

Autoři kratších textů / Texte von:

Johann Mang, Christa Pilshofer, P.Hermann Josef Weidinger

Překlad textů a obálka/ Übersetzung der Texte und Gestaltung des Buches:

Ing. Bc. Václav Dosbaba, Mgr. Eva Hortová, Mgr. Michaela Hortová, Mgr. Marta Karasová, Mgr. Aleš Koch, Marie Michalová, Markéta Nekudová, Maria Prand-Stritzko, Mgr. Karel Rymeš, Hildegard Strobl

Autoři fotografií / Bilder von:

Mag. P. Andreas Brandtner, Jana Křížová, Marie Michalová, Andrea Linsbauer,
Johann Mang

Dále se na publikaci podíleli / Weitere Mitarbeiter:

Gerhard Kaiblinger, Jana Křížová, Maria Prand-Stritzko, Hildegard Strobl

a

Marek Dosbaba, Martin Fajdl, Tomáš Hlaváček, Jiří Pejchal, Lukáš Pejchal,

Poděkování patří společnosti Anežka v Šafově a Katolickému gymnáziu v Třebíči, které poskytly místnosti a zařízení a vydání publikace podpořily,

Farnímu úřadu ve Vranově nad Dyjí za laskavé zapůjčení materiálů,

paní Zdeňce Bednářové, panu Bohumilu Kolmanovi, manželům Protivínským, paní Růženě Machalové, starostovi Šafova panu Michalu Charvátovi

a mnoha dalším, zejména obyvatelům Šafova, kteří nám ochotně vyšli vstříc.

Besonderer Dank gilt der Gesellschaft Anežka in Šafov und dem Katholischen Gymnasium in Třebíč, die Räume und Einrichtung zur Verfügung gestellt und uns unterstützt haben,

Pfarramt in Vranov nad Dyjí für die Pfarrchronik,

Frau Zdeňka Bednářová, Herrn Bohumil Kolman, dem Ehepaar Protivínský, Frau Rosa Machalová,

Herrn Michal Charvát, Bürgermeister von Šafov

Und vielen anderen, besonders den Bewohnern von Šafov, die uns in Offenheit entgegengekommen sind.

Vydala edice SOLA Šafov a EURO-SOLA Langau

OBSAH / INHALT

- 1. ŠAFOV – historie od nejstarších dob až do roku 2001
(Mgr. Drahomír Havlíček)**
- 2. Významné osobnosti Šafova (Mgr. Drahomír Havlíček)**
- 3. Židovský hřbitov v Šafově (Mgr. Drahomír Havlíček)**
- 4. Dopis pana Siegfrieda Scheuera, židovského emigranta ze Šafova**
- 5. Dopis pana Johanna Manga, násilně odsunutého ze Šafova**
- 6. Třicátá léta v Šafově (z farní kroniky)**
- 7. Jdu přes zed' (P. Hermann Josef Weidinger)**
- 8. Lanavská Boží muka (Christa Pilshofer)**

- 1. SCHAFFA – Geschichte des Ortes von der ältesten Zeit bis 2001
(Mgr. Drahomír Havlíček)**
- 2. Bedeutende Persönlichkeiten von Schaffa(Mgr. Drahomír Havlíček)**
- 3. Judenfriedhof in Schaffa (Mgr. Drahomír Havlíček)**
- 4. Brief von Herrn Siegfried Scheuer, einem jüdischen Emigranten von Schaffa**
- 5. Brief von Herrn Johann Mang, einem Vertriebenen von Schaffa**
- 6. Dreissiger Jahre in Schaffa (aus der Pfarrchronik)**
- 7. Ich gehe über die Mauer (P.Hermann Josef Weidinger)**
- 8. Die Langauer Marter (Christa Pilshofer)**

Tabulky a statistiky

Tabellen und Statistiken

Použitá literatura / Literatur

Fotodokumentace

Fotodokumentation